



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate :** 11 juillet 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE SUBVENTION FÉDÉRALE DE FORMATION À L'EMPLOI DE 6,4 MILLIONS DE DOLLARS**

***New York reçoit la plus grosse subvention au pays en raison de la réussite des formations passées***

***Le Gouverneur encourage les entreprises de l'État de New York à faire une demande de financement***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État de New York avait reçu une subvention fédérale de 6,4 millions de dollars, la plus grosse au pays, pour mettre en place des programmes de formation à l'emploi partout dans l'État.

« La reconstruction de l'économie de l'État commence avec la création d'emploi dans toutes les régions, et nous devons faire tout ce que nous pouvons pour faire en sorte que les personnes à la recherche d'un emploi aient la formation et les compétences dont ils ont besoin pour réussir, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Cette subvention reconnaît le leadership et l'engagement de l'État de New York, qui aide les chômeurs à trouver de nouveaux débouchés. Avec le programme des Travaux de New York (NY Works) qui stimule la création d'emplois et remet l'économie sur les rails, ce financement fédéral aidera des centaines d'entreprises à embaucher de nouveaux travailleurs et à les former pour qu'ils poursuivent des carrières couronnées de succès, ici même dans l'État de New York. »

Cette subvention offerte par le Département du Travail des États-Unis permettra à l'État de New York de capitaliser sur le succès d'une subvention de formation précédente, d'un montant de 3,4 millions de dollars, laquelle aura aidé 308 entreprises à embaucher 543 employés depuis 2011. La subvention passée a offert aux entreprises un remboursement des salaires moyen de plus de 5500 \$ par travailleur.

Le Sénateur américain Charles Schumer a déclaré : « En ces temps difficiles pour l'économie, nous devons faire tout notre possible pour favoriser la création d'emplois dans l'État de New York et partout au pays. Aider la formation de notre main-d'oeuvre est essentiel si nous voulons faire en sorte que les travailleurs aient les compétences dont ils ont besoin pour trouver des emplois, et je suis fier d'avoir participé à l'obtention de la plus grosse subvention au pays pour former les travailleurs ici, dans l'État de New York. »

French

La Sénatrice américaine Kirsten Gillibrand a déclaré : « Personne ne travaille plus fort que les gens de l'État de New York. Avec la bonne formation et les bonnes compétences, nous pouvons combler les emplois de demain ici même, des emplois bien payés pour que nos travailleurs puissent soutenir leur famille. Lorsque nous consolidons notre main-d'oeuvre, nous aidons les entreprises locales à se développer, attirons de nouvelles entreprises et posons les bases d'une économie forte et croissante. La meilleure façon de réduire le déficit est de remettre les gens au travail. »

La représentante américaine Nita Lowey a déclaré : « D'aider les New-Yorkais à acquérir les compétences dont ils ont besoin pour réussir dans une économie mondiale hautement concurrentielle profite aux employeurs et employés, ainsi qu'à l'ensemble de l'État. Je suis heureuse que le gouvernement fédéral ait choisi d'investir dans la main-d'oeuvre hautement éduquée et compétente de l'État de New York. Cet investissement ajoutera aux résultats nets des entreprises locales tout en préparant les nouveaux travailleurs à des carrières couronnées de succès. »

La représentante américaine Carolyn McCarthy a déclaré : « Cette subvention, la plus importante au pays, aidera les entreprises new-yorkaises à économiser de l'argent et à mettre des centaines de personnes au travail à temps plein ici même. Les entreprises de New York auront maintenant l'occasion de postuler dès aujourd'hui au financement fédéral via le Département du travail de l'État de New York. »

Le représentant américain Tim Bishop a déclaré : « Je soutiens fortement les subventions fédérales de formation à l'emploi, qui préparent les travailleurs new-yorkais à des carrières dans les domaines de la haute technologie, de la construction écologique et de l'énergie, ainsi que dans d'autres domaines de l'économie du 21e siècle. Je félicite le Gouverneur Cuomo du succès de New York dans l'obtention de ce financement, et j'incite les entreprises new-yorkaises à faire des demandes de financement pour soutenir de nouveaux emplois. Les coûts de formation des nouveaux employés réduisent les résultats nets des entreprises, et c'est pourquoi celles-ci embauchent si peu. Cet excellent programme réduit les coûts de formation, permettant aux entreprises d'embaucher plus facilement de nouveaux employés et de faire en sorte qu'ils soient productifs. Le secteur privé, les entreprises à but lucratif et à but non lucratif sont admissibles à ces subventions de formation. »

La formation doit avoir lieu dans une succursale de l'entreprise dans l'État de New York. L'emploi pour lequel est formé l'employé doit être à temps plein (30 heures ou plus par semaine). Pour être embauché dans le cadre de ce programme, il faut être un travailleur déplacé sans grande chance de retourner à son poste précédent.

Le commissaire du travail de l'État, Peter M. Rivera, a déclaré : « L'engagement du Gouverneur Cuomo à ouvrir l'État de New York aux affaires pave le chemin pour les entreprises et travailleurs afin qu'ils puissent prospérer ici. Ces subventions de formation à l'emploi aideront des centaines d'entreprises à augmenter leurs résultats nets tout en améliorant les compétences des travailleurs. Les subventions de formation fonctionnent, et nous voulons que les entreprises et les travailleurs sachent que cet argent est disponible. »

Pour plus de renseignements sur ces subventions de formation, envoyez un message électronique au [StateOJT@labor.ny.gov](mailto:StateOJT@labor.ny.gov). Le personnel du Département du Travail travaillera avec les entreprises pour déterminer leur admissibilité. Les entreprises peuvent commencer à postuler dès maintenant via le site Web du DOL au [www.labor.ny.gov](http://www.labor.ny.gov)

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur <http://www.governor.ny.gov/>  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418